

ВОПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ

УДК 37.013.32

<https://doi.org/10.36906/NVSU-2022/60>

Ерофеева В.Б., ORCID: 0000-0002-9319-5243

Коростелева Л.В., канд. филол. наук, ORCID: 0000-0003-4372-0190

Нижневартровский государственный университет
г. Нижневартовск, Россия

ЛЕКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ МОДАЛЬНОСТИ

Аннотация. Цель исследования заключается в анализе лексических средств выражения модальности на примере комментариев пользователей социальной сети «ВКонтакте». Анализируемая тема является малоизученной, поскольку отсутствуют фундаментальные теоретические труды, касающиеся вопросов модальности как категории.

Ключевые слова: модальность; лексические средства; интернет-дискурс; комментарий; коннотации.

На сегодняшний день в лингвистике наблюдается интерес к исследованиям, связанным с языковой личностью. Поскольку лингвистическая наука переориентировалась на антропоцентрическую парадигму, что, в свою очередь, вызвало повышенное внимание к проблеме взаимосвязи языка человека и его мышления. Поэтому изучение категории модальности как средства выражения отношения говорящего к сообщаемому представляется нам наиболее актуальным.

В рамках данной статьи рассмотрим лексические средства выражения модальности. Языковым материалом для исследования послужили открытые комментарии пользователей социальной сети «ВКонтакте», которые были обнаружены нами с помощью специального приложения – "SMM поиск комментариев".

В работах исследователей, в разное время занимавшихся вопросами модальности, можно выделить отдельные лексические и грамматические признаки модальности. Однако в современной лингвистике единая классификация таких средств отсутствует. Нами предпринята попытка выделить лексические маркеры модальности на основе трудов Паранук Л.Г., Блериной Т.А., Хасановой О.О., Солихова Ф.Ш., дополнить их, учитывая современное состояние языка, и продемонстрировать их на извлеченном нами материале.

Вводные слова. В работах Паранук Л.Г., Блериной Т.А. вводные слова выделяются как один из основных маркеров субъективной модальности в связи с тем, что «посредством вводных слов осуществляется модальная экспрессивная и эмоциональная оценка сообщения» [1; 4, с. 88]. Вводные слова по своему значению классифицируются на:

— указывающие на степень уверенности (*Евгений, это видимо, лёгкий троллинг такой. В первую очередь, безусловно, к социальным объектам*);

— эмоционально-оценочные (*Оксана, да этой проблемы у нас не было, к счастью. Аллилуйя, это свершилось!*);

— характеризующие речь, способы и приемы выражения мысли (*Короче, делай что хочешь, я всё... Так сказать, какие у вас персонально достижения и в какой области?*);

— указывающие на источник информации (*По слухам, лучший карбюраторщик в области. Говорят, что с нового месяца он будет жить ещё процентов на 30 хуже*);

— устанавливающие контакт с собеседником (*Послушайте, кто распространяет весь этот бред про запад, тот умышленно поддерживает запад лично. Алексей, представьте себе, провокации есть в любом протесте, даже в социальном*);

— определяющие ход мыслей (*Денис, во-первых, есть разница между "хранить в чем-то" и "инвестировать во что-то". Итак, мой диагноз (вернее, два): острый психоз и неврастения*).

Стоит отметить, что в ходе работы над языковым материалом, нами были обнаружены следующие вводные слова, характерные для коммуникации в сети Интернет, выражающие модальность, которые на сегодняшний день описаны не были: «имхо» – в переводе с английского языка означает – по моему скромному мнению (указывает на источник информации), «смари-ка» – усеченный просторечный вариант «смотри-ка» (зачастую употребляется с целью иронии над собеседником), «мб» – усеченный вариант «может быть» (указывает на степень уверенности).

— *Понравилось, но чёрная лента и перчатки образ подпортили имхо.*

— *Ого, какая чёткая трость, смари-ка.*

— *Иван, на сайте погляди, Я условий не знаю, мб семейная программа или господдержка.*

Нетрудно заметить, что извлеченные языковые единицы обнаруживают и подтверждают тенденцию усечения и укорачивания лексем во время коммуникации в сети, что, на наш взгляд, объясняется особенностями такой коммуникации – мгновенностью, быстротой, оперативностью.

Модальные слова. По справедливому замечанию Блериной Т.А.: «назначение модальных слов состоит в том, чтобы выразить субъективно-объективные отношения» [1, с. 65], что позволяет считать модальные слова маркером модальности. Академиком В.В. Виноградовым было выделено 12 разрядов модальных слов, однако в рамках данной статьи мы рассмотрим разряды, которые являются наиболее показательными, по нашему мнению, для определения модальности высказывания.

Модальные слова и идиомы, в которых заключается эмоциональное освещение самой изображаемой действительности. Приведем примеры:

— *Небось, одной скучно было?* В данном примере с помощью модального слова «небось» автор высказывает свою догадку, обнаруживая свою эмоциональную заинтересованность.

— *Пост школьник писал походу.* Слово «походу» используется комментатором для того, чтобы задеть автора поста.

— *Сто пудов отменяет, тут не надо быть оракулом предсказателем.* Автор показывает абсолютную уверенность в сообщаемом.

На наш взгляд, к эмоциональным модальным словам можно отнести и междометия, особенностью которых является их полиэмоциональность – одно и то же междометие в разных контекстах может выразить как позитивные, так и негативные коннотации.

— *Ах, какие ножки!!* Здесь междометие «ах» в сочетании с местоимением «какие» и восклицательным знаком выражают восхищение автора.

— *Марина, ах, эти коварные музы!* (Учитывая контекст комментария, прилагательное «коварные», имеющее негативную коннотацию и графический символ – открывающуюся скобку, мы можем говорить о том, что в данном случае автор осуждает предмет обсуждения. Считаем нужным обратить внимание на то, что в рамках интернет-дискурса модальность может выражаться экстралингвистическими средствами – специальными символами, смайликами и эмодзи.

Отдельно находятся союзы с частицей «бы», а также с употреблением слов «если, ежели, коли», поскольку наличие данных лексем придает высказыванию гипотетический характер и переводит в разряд ирреальной модальности.

— *А ведь они правду говорят, если бы миром управляли женщины не было бы войн, вообще ничего не было бы.*

— *Артур, голубчик, то, что является моим, я решаю сам. Скажите, юноша, что именно является Вашим, ежели таковое есть?*

Модальные частицы. Они, как правило, обладают семантико-синтаксической функцией выражения отношения говорящего к высказываемому. Причем, модальные частицы многозначны, что сближает их с междометиями.

— *Вот и решён вопрос с бродячими собаками!* Здесь модальная частица «вот» выражает обусловленность результата.

— *Вот же ж дурачье...* А в данном комментарии та же самая частица выражает отвращение к описываемому.

Модальные глаголы. «Модальные глаголы отличаются многообразием синтаксического функционирования в русском языке. Они используются как своеобразные синонимы морфологических средств языка, передающие разнообразные тонкие оттенки модальных значений» [5, с. 141].

— *Вот они обязаны утилизировать в отведенные места.*

— *Мы должны принять мультивселенную...*

— *Эмилия, ну вот нужно быть выше них, а то слабость эдакая проявляется.*

Пословицы, поговорки, фразеологизмы. Немец Г.П. к лексическим средствам выражения модальности относит пословицы, поговорки, фразеологизмы, поскольку наличие в предложении подобных конструкций делает его более экспрессивным и эмоционально окрашенным, обнаруживая отношение говорящего к действительности.

— *Ольга, они тут не нужны. Христом богом клянусь.* В данном случае фразеологизм «Христом богом клянусь» выражает абсолютную уверенность говорящего в сообщаемом.

— *А крем предлагаемый это вазелин в огромном количестве и арника – кот наплакал.* С помощью фразеологизма «кот наплакал» автор демонстрирует свое разочарование в приобретенном продукте.

— *Ну... Это уж совсем без царя в голове.* Здесь видим, что фразеологизм «без царя в голове» помогает автору дать негативную оценку о сообщаемом.

Говоря о коммуникации в сети Интернет, Доброва М. полагает: «Виртуальная коммуникация с присущей ей экспрессивностью не только требует обновления экспрессивности устойчивых выражений, но и сама способствует возникновению и новой экспрессивной фразеологии» [2]. В подтверждение ее слов приведем в пример несколько вычлененных фразеологизмов, которые на данный момент не зафиксированы во фразеологических словарях: *залипнуть в телефоне, сёрфить в интернете, прокачать скилы, диванные войска*, и др.

Хасанова О.О. в своей работе выделяет эмотивную лексику как лексическое средство выражение модальности.

Слова с ярким коннотативным значением, содержащие оценку фактов, явлений, признаков, дающие однозначную характеристику (*хлам, восхитительный, ужасный, отвратительный, мерзкий, замечательный, проклятый, идиотский, невыносимый, жуткий, милый, грандиозный, кошмарный, бардак, чудесный и т.д.*). Приведем несколько примеров:

- *Если это собственность банка, то выставить штраф за этот бардак.*
- *Это все проклятый запад, сливает нефтеотходы в реки.*
- *Сергей, это самый идиотский пример из всех.*

Можно заметить, что «зачастую коннотативное значение выражено именами прилагательными, ведь именно эта часть речи является морфологизированной формой определения» [6, с. 115]. По нашим наблюдениям, данная группа слов является наиболее распространенной в рамках интернет-коммуникации. Зачастую пользователи оценивают фотографии, посты, комментарии других пользователей. Стоит отметить, что в данной группе преобладают слова с негативной коннотацией, возможно, это связано с тем, что свое одобрение можно выразить с помощью нажатия кнопки «мне нравится», а для выражения несогласия остается только вербальная форма, поскольку кнопки «мне не нравится» социальная сеть «ВКонтакте» не предусматривает.

Многозначные слова, нейтральные в основном значении, получающие качественно-эмоциональный оттенок при переносном употреблении (*свинья, молоток, дубина, валенок, ватник, скотина, козёл, гнида, собака, обезьяна, тряпка, змея, петух, корова, баклан, чушка и т.д.*).

- *Старый козёл никак не успокоится.*
- *Учи историю, дубина.*
- *Враньё, рассчитанное на ватников.*

Анализируя вычлененные лексемы, считаем необходимым отметить, что тенденция к негативным коннотациям, наблюдается и у данной группы слов по причинам, описанным выше. Как видно из приведенных примеров, в большинстве случаев можно увидеть употребление зоономинаций. Причиной послужило то, что это «одна из самых известных моделей метафорической номинации, когнитивным источником которой служит образ животного, перенесенный на человека» [3, с. 115].

Слова с суффиксами и приставками субъективной оценки, передающие различные оттенки чувств (*губищи, глазища, отвратительнейший, человек, солнышко, телефончик, шмотки, детина, холодок, глупец, бородачи, плоховато, интересенько*).

— *Это сколько же помады надо на такие **губищи**?* Суффикс –ищ– в данном случае использован с негативной коннотацией, комментарий выражает презрение.

— *Золотые слова, **солнышко!*** Суффикс –к– в данном случае использован с положительной коннотацией, автор одобряет слова своего собеседника.

— *Валерия, **комплексы** у вас, для чего детину двухлетнюю грудью кормить?* Суффикс –ин– использован автором для того, чтобы подчеркнуть своё негодование.

Проанализировав существующие исследования, нами предпринята попытка создания единой классификации лексических средств выражения модальности, которую представляем в виде следующей схемы (рис.).



Рис. Лексические средства выражения модальности

Таким образом, субъективная модальность высказывания в комментариях пользователей социальной сети выражается как вводными словами, модальной лексикой, различными

лексическими единицами, имеющими коннотативное значение, так и фразеологическими единицами.

Литература

1. Блерица А.Т. Лексические средства выражения модальности возможности в английском, албанском и русском языках // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2011. № 4. С. 63-71.
2. Доброва М. Русские фразеологизмы в интернет-дискурсе: функциональный аспект: Дисс. ... канд. филол. наук. Оломоуц, 2018. 247 с.
3. Мушников Е.Н. Зоометафора в языковой картине мира русского и английского языков // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Гуманитарные науки. 2011. № 4(20). С. 114-120.
4. Паранук Л.Г. Языковые средства выражения модальности в разносистемных языках (на материале русского, английского, адыгейского языков): Дисс. ... д-р филол. наук. Краснодар, 2001. 354 с.
5. Солихов Ф.Ш. Функционально-семантическое поле модальности предположения и способы его выражения в разносистемных языках (на материале английского, русского и таджикского языков): Дисс. ... канд. филол. наук. Душанбе, 2015. 197 с.
6. Хасанова О.О. Средства выражения категории модальности в русскоязычных романах В.В. Набокова: Дисс. ... канд. филол. наук. Уфа, 2012. 211 с.

© Ерофеева В.Б., Коростелева Л.В., 2022